

ПРИМЕНЕНИЕ КОРОТКОМЕТРАЖНЫХ ВИДЕО ПРИ ОБУЧЕНИИ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Цао Паньпань, аспирант
Уральский федеральный университет имени первого Президента России
Б.Н. Ельцина
(Россия, г. Екатеринбург)

DOI:10.24412/2500-1000-2024-1-2-36-39

Аннотация. Мультимедийные методы обучения играют очень важную роль в преподавании китайского языка и культуры иностранцам. Метод преподавания китайского языка и культуры иностранцам с использованием кино- и телевизионных материалов получил уже довольно широкое распространение. По сравнению с художественными и документальными фильмами, короткие видео из интернета представляют собой новый формат видео и обладают уникальными преимуществами, которые могут оказать большую помощь в процессе преподавания культуры. В данной статье рассматриваются недостатки использования художественных и документальных фильмов в процессе преподавания китайского языка как иностранного, а также проводится анализ преимуществ использования коротких видео в преподавании культуры. В данной статье обобщаются принципы отбора коротких видео для преподавания китайского языка и культуры иностранцам. Выбор сюжета осуществляется в соответствии с уровнем китайского языка студента и целей обучения. Формат коротких видео из интернета органично вписывается в процесс преподавания китайского языка и культуры иностранцам, и позволяет повысить эффективность аудиторного обучения.

Ключевые слова: мультимедийное обучение, короткое видео, преподавание китайского языка как иностранного, принцип выбора коротких видео.

Начиная с 21 века, стремительное развитие информационных технологий открыло новые перспективы для преподавания китайского языка как иностранного. Социальные сети предоставили нам множество разнообразных методов обучения, а также новые идеи для аудиторного преподавания китайского языка как иностранного. Цюй Чи (2019) считает, что использование фрагментов видеоматериалов в процессе преподавания китайского языка и культуры иностранцам несет огромные преимущества. Видеоматериалы вносят разнообразность в методику преподавания и содержание учебных программ. В качестве примера был разработан учебный план с использованием фильма «Птицы преклоняются перед фениксом» [1].

В настоящее время многие преподаватели китайского языка используют кино- и телевизионные материалы в процессе преподавания китайского языка и культуры иностранцам. Данный подход не только

стимулирует интерес студентов к обучению, но и создает более аутентичный контекст для повышения навыков слушания и говорения. Многие преподаватели применяют видео в качестве учебных пособий при преподавании китайского языка как иностранного. При этом они зачастую используют более продолжительные видео, а именно документальные и художественные фильмы [2]. Документальные фильмы обладают законченной структурой повествования, отличаются тщательно проработанными сценами и стандартизированным стилем языка, однако, в этом же время, они обладают и рядом недостатков.

С быстрым развитием социальных сетей, короткометражные видео из интернета заслужили широкое признание пользователей как внутри страны, так и за рубежом в качестве нового формата медиа. Пользователи смотрят короткие видео практически ежедневно. В настоящее время многие блогеры снимают и загружают видео на

YouTube, китайские Bilibili, Tiktok и др. Видеоролики, которые они снимают, связаны с жизнью в Китае, китайской культурой, китайским языком и прочими вопросами межкультурного взаимодействия. Данные видео отличаются простотой и привлекают широкую аудиторию. По сравнению с полнометражными фильмами, короткие видео отличаются следующим:

1. Огромный выбор разнообразных видео

Изучение китайского языка как иностранного является комплексным процессом и охватывает широкий спектр вопросов. Tiktok предоставляет богатый выбор разнообразных видео, которые можно использовать в качестве материалов для аудиторного изучения китайского языка и культуры [3].

На Tiktok выкладывают свои видео блогеры со всего мира, например, популярный Tiktok блог «Ассоциация исследования иностранцев» основан парнем из Израиля по имени Гао Юсы, который берет интервью у иностранцев на улице, объясняя некоторые аспекты культуры Китая через формат интервью. Существует довольно много авторов подобных коротких видео, которые каждый в своем стиле популяризируют китайскую культуру. Данные короткометражные видео отличаются разнообразной формой и содержанием.

2. Видео очень креативные и интересные.

Интерес к коротким видео зависит от интереса к их содержанию, и их способности вызывать интерес у студентов. Привлеченность студентов к видео в определенной степени отражает их интерес к содержанию видео [4].

Короткие видео более живые, чем простые текстовые материалы. По сравнению со статичными текстами и изображениями, динамичные короткие видео способны стимулировать мотивацию и интерес студентов к процессу обучения. На Tiktok представлено множество блогеров. Для привлечения зрителей, увеличения количества кликов, лайков и охватов, они будут усердно трудиться над созданием интересных и качественных видео. При этом забота о живущих в Китае иностранцах и внимание

к Китаю в глазах этих иностранцев усиливают взаимное понимание между Китаем и остальным миром.

3. Новые видео выходят очень быстро. Темы видео соответствуют текущей ситуации.

Короткие видео – это продукт стремительного развития текущей эпохи. Такой формат очень удобен для людей, живущих в быстром темпе современной цивилизации. Темы, которые освещаются в таких видео, всегда актуальны. Горячие новости публикуются каждый день. Также и видеоблогеры ежедневно обновляют видео для удовлетворения потребностей аудитории. Рассмотрим блогера из России по имени «Влад». В своем аккаунте он рассказывает о своей жизни в Китае. Большинство тем связаны с культурой Китая. Новые видео у него выходят, в среднем, один раз в два-три дня. Видео выходят очень часто и всегда актуальны. Освещая свою жизнь в Китае, он распространяет культуру Китая среди интернет-пользователей по всему миру. Для российских студентов такие короткие видео более просты для восприятия и помогут в изучении культуры Китая.

При выборе коротких видео необходимо учитывать множество факторов, таких как содержание учебной программы, качество видео, и, конечно же, интересы самих студентов. Кроме того, преподаватель должен глубоко понимать содержание учебной программы и особенности студентов. Обобщив результаты исследования, мы пришли к заключению, что выбор коротких видео должен быть основан на следующем:

1. При выборе видео необходимо учитывать цели, для которых студенты изучают язык.

Опросив нескольких иностранных студентов из Уральского федерального университета, мы выяснили, что целью подавляющего большинства российских студентов, изучающих китайский язык, является перспектива карьерного роста в будущем. По их мнению, наиболее важной целью обучения является возможность свободного общения с китайцами. При планировании использования коротких видео из интернета для преподавания культуры Китая,

преподавателю следует обратить внимание на коммуникативные потребности иностранных студентов. Исходя из них, можно выбрать различные форматы коротких видео, например: диалоги или интервью, для того, чтобы иностранные студенты могли узнать о китайском коммуникативном этикете, манерах, языке и прочих аспектах общения.

2. Выбор видео на основе содержания

Короткие видео из интернета используются в аудиторном обучении китайскому языку в качестве вспомогательного учебного пособия. В первую очередь следует выбирать короткие видео, которые отражают культурные тенденции. Например, обычаи и привычки, социальные характеристики, региональные особенности и т.д. Это самая важная особенность, которая отличает короткие видео, рассмотренные в данной статье, от других коротких видео. Во-вторых, необходимо учитывать трудные вопросы в преподавании культурных особенностей. Видео выбираются в соответствии с содержанием учебной программы и акцентами учебного процесса. При выборе видео следует обращать внимание на языковые нормы и качество содержания. Такие видео помогут иностранным студентам практиковать устную речь, одновременно изучая культурные аспекты.

3. Выбор видео на основе качества

С развитием социальных сетей все больше и больше пользователей стали выкладывать свои видео. Потому неизбежно появление видео плохого качества. Такие видео не несут никакой пользы для преподавания китайского языка и культуры иностранцам, и даже могут помешать студентам в понимании культуры Китая. С точки

зрения преподавания китайского языка как иностранного, качество видео из интернета отражаются в нормативном использовании языка, точном выражении содержания и передачи правильных ценностей. Таким образом, при выборе видео от преподавателя требуется комплексный подход. Из множества представленных видео необходимо выбирать самые качественные, которые наиболее подходят для целей преподавания культуры.

Заключение

В современном преподавании китайского языка как иностранного проявляются различные тенденции. Все больше и больше преподавателей пробуют новые методы преподавания, чтобы помочь иностранным студентам получить больше языковых и культурных знаний в непринужденной и комфортной обучающей атмосфере. В настоящий момент развитие коротких видео чрезвычайно актуально. В данном контексте цель нашей работы – применить короткие видео в преподавании культуры Китая. Так как использование длинных видео, например документальных фильмов, в преподавании культуры приносит ряд трудностей, в данной статье мы исследовали использование коротких видео из TikTok в преподавании культуры, с целью решения проблем чрезмерной перегрузки занятия длинными видео. Применение видео из TikTok в преподавании китайского языка как иностранного вносит разнообразие в методику преподавания и формирует новую модель обучения. Мы считаем, что, учитывая стремительное развитие Интернета, короткие видео будут играть значительную роль в процессе преподавания, как вспомогательные учебные пособия.

Библиографический список

1. Цюй Чи. Исследование применения кинопроизведений в преподавании китайского языка как иностранного. – Северо-Западный университет, 2019.
2. Хань Сюэмэй, Особая роль фильмов в преподавании китайского языка как иностранного // Обучение китайскому языку за рубежом. – 2005. – № 3. – С. 76.
3. Мао Бэйбэй. Исследование ресурсов онлайн-обучения китайской культуре в контексте преподавание китайского языка как иностранного. – Шаньдунский педагогический университет, 2018.
4. Цзян И. Анализ и усовершенствование видеороликов, по изучению китайского языка на сайтах для обмена видео. – Шанхайский педагогический университет, 2020.
5. Лю Сюнь, Введение в преподавание китайского языка как иностранного. – Пекин: Издательство Пекинского университета языка и культуры, 2000. – 297 с.

THE USE OF SHORT VIDEOS IN TEACHING CHINESE AS A FOREIGN LANGUAGE

Cao Panpan, *Postgraduate Student*

Ural Federal University named after the first President of Russia B.N. Yeltsin

(Russia, Ekaterinburg)

***Abstract.** Multimedia teaching methods play a very important role in teaching Chinese language and culture to foreigners. The method of teaching Chinese language and culture to foreigners using film and television materials has already become quite widespread. Compared with feature films and documentaries, short videos from the Internet are a new video format and have unique advantages that can greatly help in the process of teaching culture. This article examines the disadvantages of using feature films and documentaries in teaching Chinese as a foreign language, and also analyzes the advantages of using short videos in teaching culture. This article summarizes the principles of selecting short videos for teaching Chinese language and culture to foreigners. The choice of subject is made in accordance with the student's Chinese language level and learning goals. The format of short videos from the Internet fits organically into the process of teaching Chinese language and culture to foreigners, and makes it possible to increase the effectiveness of classroom teaching.*

***Keywords:** multimedia learning, short video, teaching Chinese as a foreign language, principle of choosing short videos.*